

TÜRKISCH

Duvarların dili olsa da konuşa bilse!

Biz kurum olarak 14 yaşından büyük göçmen kökenli insanlar, ilişkilerinde aile içi şiddete veya zorla evliliğe maruz kalan kişilere danışma hizmeti sunuyoruz. Şiddete maruz kalan bireylerin arkadaşları ve akrabaları da danışmaya gelebilir. Biz din, etnik köken, ikamet durumu, cinsel tercih veya cinsel kimlikleri gözetmeyerek ayırım yapmadan danışma sunuyoruz. Bize anlatılanların gizli tutulması kapsamında çalışıyoruz. Danışma arzu üzerine, ana dilinde ya da tercümanla yapılmaktadır ve hizmetimiz ücretsizdir.

Her zaman bir çıkış yolu vardır.

ARABISCH

نحن نقدم النصح للأشخاص ذوي أصول المهاجرة من سن 14 عاما وما فوق ، والذين يعانون من العنف في علاقاتهم أو العنف الأسري ويمن يتأثرون ويعانون من الزواج القسري. ويمكننا أيضا تقديم النصح للأصدقاء والأقارب. نحن نقدم النصح للجميع بشكل مستقل دون النظر إلى الديانة أو الهوية أو الثقافة أو نوع الإقامة أو الميل الجنسي أو الهوية الجنسية. نحن نقدم النصح مجانا وبسرية تامة وإذا لزم امر بلغة الأم عن طريق مترجم أو مترجمة.

هناك دائما مخرج لحل مشاكلكم

Das ist uns wichtig

- Interkultureller Arbeitsansatz
- Auf Wunsch anonyme Beratung. Wir unterliegen selbstverständlich der Schweigepflicht
- Bei Bedarf Beratung in der Muttersprache oder mit Hilfe eine*r Dolmetscher*in
- Bei Bedarf Beratung auch außerhalb der Beratungsstellen möglich
- Kostenfreie Beratung

Das bieten wir an

- Krisenberatung
- Einzelberatung
- Nach Bedarf Paar- und Familienberatung
- Informationen zu psychosozialer, rechtlicher, medizinischen und therapeutischen Unterstützung
- Unterstützung bei der Entwicklung neuer Perspektiven

Unser weiteres Angebot

- Fach- und Informationsveranstaltungen zu häuslicher Gewalt und Zwangsheirat (LÂLE/ i.bera)
- Projektvorstellungen (i.bera/ LÂLE)
- Fortbildungen für Berater*innen, Lehrer*innen und Multiplikator*innen (i.bera)
- Präventionsangebote zu häuslicher Gewalt und Zwangsheirat (i.bera)
- Empowermenttrainings für betroffene Mädchen und Frauen (LÂLE)
- Diversitytrainings (LÂLE)

Interkulturelle Beratung für Opfer von häuslicher Gewalt und Zwangsheirat



Brahmsallee 35
20144 Hamburg
Tel.: 040 / 30 22 79 78
Fax: 040 / 30 22 79 81
E-Mail:
lale@ikb-integrationszentrum.de
www.ikb-lale.de

Offene Beratungszeit:
Dienstag 10:00 - 13:00
Mittwoch 14:00 - 17:00
und nach Vereinbarung

Gefördert durch:



i.bera

Norderreihe 61
22767 Hamburg
Tel.: 040 / 350 17 72 26
Tel.: 040 / 350 17 72 12
E-Mail:
i.bera@verikom.de
www.verikom.de/ibera

Offene Beratungszeit:
Montag 13:00 - 16:00
Donnerstag 10:00 - 13:00
und nach Vereinbarung



LÂLE
in der IKB e.V.



i.bera

Interkulturelle Beratung für Opfer von häuslicher Gewalt und Zwangsheirat

i.bera & LÂLE - zwei interkulturelle Beratungsstellen - ein Ziel

Ein selbstbestimmtes Leben ohne Gewalt ist ein Grundrecht jedes Menschen. Leider ist Gewalt in Beziehungen oder in der Familie kein Ausnahmefall. Gewalt hat dabei viele Gesichter. Häusliche Gewalt wird begriffen als jede Form von körperlicher, sexueller, psychischer, ökonomischer oder sozialer Gewaltanwendung in engen sozialen Beziehungen. Soziale Gewalt ist zum Beispiel das Isolieren, Einsperren und Verboten von Kontakten. Ökonomische Gewalt soll eine wirtschaftliche Unabhängigkeit verhindern, beispielsweise wenn Sozialleistungen vor-enthalten werden oder ein eigenes Konto verwehrt wird.

Eine Form von Gewalt ist auch die Zwangsverheiratung. Durch Zwangsverheiratung wird das Recht auf eine selbstbestimmte Partner*innenwahl und der individuellen Freiheit der Eheschließung verletzt. Zwangsverheiratung ist eine Menschenrechtsverletzung und ist genauso wie die Ehe von Minderjährigen verboten.

In den interkulturellen Beratungsstellen LÂLE und i.bera können mit Betroffenen neue Perspektiven entwickelt und der Weg in ein selbstbestimmtes Leben bereitet werden.

Wer sich beraten lassen kann:

- Menschen mit Migrationshintergrund, die in ihrer Beziehung oder Familie Gewalt erleben oder die von einer Zwangsheirat betroffen sind
- Mädchen und Jungen ab 14 Jahren
- Frauen und Männer
- Angehörige und Freunde von Betroffenen
- Fachkräfte

Wir beraten unabhängig von Religion, Kultur, Aufenthaltsstatus, sexueller Orientierung oder sexueller Identität.

DARI/FARSI

مول افراد ۱۴ سال به بالا و با سابقه مهاجرت که در روابط خود و یا در بستر خانواده مورد خشونت قرار گرفته و زدواج اجباری هستند میباید. همچنین دوستان و وابستگان شما نیز میتوانند از این خدمات استفاده نمایند. ه ما فارغ از مذهب، فرهنگ، نوع اقامت، جهتگیری جنسی و یا نوع جنسیت به صورت رایگان و مطمئن و نه خواهد شد و در صورت تمایل میتوانید به زبان مادری یا همراهی مترجم از مشاوره ما استفاده نمایید.

گری برای خروج از بن بست وجود دارد

ENGLISCH

**If only the walls could speak
...an autonomous life without
violence is a basic right of every
person.**

We offer counselling for people with a migration background from 14 years on up, facing violence in their intimate or family relations or being forced into engagement or marriage. Friends and family can contact us and be supported as well.

We support people regardless of their religion, culture, residence status, sexual orientation or gender identity.

Our service is free of charge, confidential and on request in one's mother tongue or with the help of an interpreter.

There is always a way out!

Ein Leben ohne Gewalt ist möglich!

SPANISCH

Si las paredes oyeran...

Asesoramos a inmigrantes -a partir de los 14 años de edad- en casos de violencia doméstica, familiar o matrimonios forzados, independientemente de la religión, cultura, orientación o identidad sexual. Nuestra asesoría se dirige también a parientes o amigos de la persona afectada y es confidencial, gratuita y, en caso necesario, en el idioma materno o con ayuda de un/a traductor/a.

Siempre hay una solución!

FRANZÖSISCH

**Si les murs pouvaient parler ...
Vivre sans violence est un droit!**

Nous conseillons les personnes issues de l'immigration âgées de de 14 ans et plus, qui subissent des violences au sein de leur couple ou de leur famille ou qui sont affectées par un mariage forcé.

Amis et proches peuvent aussi être conseillés. Nous conseillons indépendamment de la religion, la culture, le titre de séjour, l'orientation ou l'identité sexuelle.

La consultation est gratuite, confidentielle et anonyme. Si besoin, un rendez-vous peut être organisé dans votre langue maternelle ou avec l'aide d'interprètes.

Il y a toujours une issue. On peut toujours faire quelque chose pour s'en sortir.

RUSSISCH

Мы консультируем мигрантов от 14-летнего возраста, которые пережили или переживают насилие, в рамках бытовых, семейных или интимных отношений, а также насильственный брак. Друзья или родственники могут также получить совет от специалиста.

Мы консультируем бесплатно, независимо от религиозных убеждений, культурных взглядов, вида на пребывание в стране, сексуальной ориентации, на Вашем родном языке или с помощью переводчика.

Всегда есть выход.

Es gibt immer einen Ausweg.